

LE SPECTATEUR

Redigé en Collaboration.

Religion, Politique, Agriculture, Commerce, Industrie et Colonisation

N. PAGE Administrateur

Alphonse COUTURE

Horloger et Bijoutier
RUE PRINCIPALE,

LE SEUL ENDROIT où l'on peut se procurer des bijoux de toutes espèces à des prix qui défont toute compétition.

VENANT D'ARRIVER, un lot considérable de montres pour dames et messieurs et bijoux les plus nouvelles.

REPARATIONS. Une SPECIALITE à court délai

HORLOGER ET BIJOUTIER.

Profitez-en!
A COUTURE
NO 98 RUE PRINCIPALE, HULL

AVIS IMPORTANT

Ceux qui désirent se procurer des peintures galeries pures, pourront s'adresser à aucun des principaux marchands, tel que :

- M. BARRETTE.
- P. H. CHARRON
- ANT. PARENT.
- O. CHENIER.
- B. CARRIERE.
- D. CHARRON.
- M. J. LAVERDURE.
- A. LABELLE
- J. MARTEL
- P. DAoust.
- F. LAROCHE.
- R. ROUDEAU, Wrightville.
- Wm. McEWEN

Demandez la marque du **CARBE ROUGE.**

— MANUFACTURÉ PAR —
WM. HOWE,
BLOC HOWE OTTAWA.

LE MEDICAL HALL

EVITEZ LES RHUMES
us de 3000 bouteilles du SIROP DE JOHNSON
POUR LA TOUX
nt été vendues l'an dernier.
Ce remède est infailible.
Essayez-le.

B. Prescriptions remplies à la lettre.
A. Helmer, Pharmacien.
Rue Principale

ST. JAMES HOTEL

Vis-à-vis la gare du Grand Trunk et deux minutes de marche de la gare C. P. R.

MONTREAL, CANADA.
Cet hôtel a été renouvelé à neuf, de l'intérieur. Les plus récentes améliorations. A la carte et sur le plan européen et américain. Le rendez-vous des touristes et des hommes d'affaires.
Prix modérés.
Theo. LANCTOT, Prop.

STANLEY HOTEL

coin des rues WINDSOR ET OSBORN MONTREAL

Vis-à-vis le carré Dominion et la gare Windsor du C. P. R. Cet hôtel est situé au centre de la ville, pourvu de toutes les améliorations les plus modernes tenu sur le plan européen et américain, le véritable palais des voyageurs. Pension de première classe. Vins et liqueurs de premier choix.
A. BELIVEAU, Prop.

S'IL VOUS VOULEZ UN DENTIER

PARFAIT ALLEZ CHEZ
DR C. C. STACKHOUSE
Le célèbre Dentiste d'Ottawa.
Dents extraites sans douleur.
130 rue Sparks.

AU PAYS DE L'OR

Entrevue intéressante avec M. Wilfrid Forget

De l' "Avenir du Nord".
Le Yukon, cette région lointaine où l'on abonde, présente un intérêt mystérieux qui fait que l'on aime toujours à en entendre parler.

Tout ce qui regarde ce pays de l'or, tous les récits qui le concernent, ont une attraction puissante et captivent à la façon d'un conte enchanté.

Il y a quelques jours, nous causions longuement avec un de ces voyageurs intrépides qui a vu, de ses yeux vu, ce fameux pays où la terre recelle des monceaux d'or. Au cours de notre conversation, nous avons pris quelques notes que nous allons communiquer à nos lecteurs, dans l'espoir qu'elles les intéresseront.

M. Wilfrid Forget, cultivateur, de notre paroisse, parti le 26 février 1899 pour aller à Dawson, est revenu le 11 juillet dernier. M. Forget était allé au Yukon dans le but d'étudier le pays et s'établir à Dawson, s'il y voyait son intérêt. Après avoir observé, examiné le pays pendant deux mois, s'est décidé à quitter l'Alaska pour s'en aller à la Colombie Anglaise où il n'est resté que quelques semaines, le mauvais état de sa santé l'obligeant à revenir.

M. Forget s'est rendu à Dawson par le parcours suivant : Vancouver, Shagway, lac Bennett, lac Tagguish, lac March, 52d mile River, lac Laberge, 30 mile River, le Yukon. Parti de Vancouver le 4 mars, il est arrivé à Dawson le 1er avril. Le temps que prennent ordinairement les voyageurs pour se rendre du lac Tagguish à Dawson est de 8 à 20 jours par bateau ; les retards sont causés par les glaces, l'eau basse et les bancs de sable.
M. Forget est parti à pieds de Shagway où il a acheté trois chiens qui lui ont coûté \$70.00 pour transporter 550 livres de bagages. M. Forget à pris 17 jours et demi pour faire 620 miles. Durant son trajet, il a rencontré un très grand nombre de voyageurs allant à Dawson et en revenant.

M. Forget a passé par le fameux White Pass qui est élevé de 2,200 pieds au dessus du niveau de la mer. D'après lui, cet endroit n'est pas dangereux comme on le dit, et il prétend qu'on trouve au Colorado des passages beaucoup plus périlleux.

Dans les eux qui traversent ces contrées se trouve le groenland, le saumon et la truite ; comme gibier, on rencontre l'original, le caribou, le mouton de montagne, le loup, l'ours, le renard gris et noir, le lièvre et peu de perdrix. Sur les montagnes on trouve l'épinière et un peu de tremble. Une fois les lacs passés, il y a peu de grosses montagnes. Quant à la température, elle est très froide ; il n'y a pas de vent et tout au plus trois pieds de neige.

DAWSON CITY

La population de Dawson City est de 12 à 13,000 âmes, composée en partie d'anglais et d'américains ; les canadiens y sont à peu près au nombre de 3,000. On compte dans cette ville à peu près 50 bonnes maisons ; le reste n'est que des cabanes couvertes de grosse toile de tente. La ville est plus salubre aujourd'hui parce qu'on y a fait des canaux au printemps. L'eau y est malsaine, mais depuis quelque temps on creuse des puits et on fait bouillir l'eau qu'on y puise.

A Dawson les journées sont très longues, et à onze heures du soir, on y peut encore lire les journaux sans lampe. C'est du moins ce qui se faisait pendant le séjour de M. Forget.

La vie n'est pas si chère qu'elle l'était il y a un an ; on se procure facilement les aliments, en comparaison de ce qu'ils coûtaient autrefois. Le bœuf se vend \$1.00 la livre, le sucre, \$1.00 la livre, le lait condensé et conservé dans de petites cans de une chopine, à peu près \$1.25, le beurre, \$2.50 la livre, la fleur, \$10 à \$12 les 100 livres ; le reste est assez bon marché, par exemple, les viandes salées se vendent 20 à 25 cts la livre. La boisson en général se vend 25 à 30 cts la verre. Ce prix peu élevé s'explique parce qu'on fabrique la boisson dans le pays même.

On se chauffe avec du bois qui coûte \$15 à \$20 la corde. Il n'y a pas de tout de charbon. Dans Dawson, on voit des églises catholiques et protestantes, un hôpital catholique tenu par des religieuses et des religieux, une prison, deux banques : Banque du Commerce de Montréal et la British America ; à la première on échange l'or à \$14 70 l'once, à la seconde à \$15 l'once.
Les Pères Jésuites y ont des maisons.

Notes sur le Nord-Ouest Canadien

On a déjà beaucoup écrit, même dans la presse canadienne, sur le Nord-Ouest, ces immenses territoires ajoutés au Dominion pour le compléter, et qui en formeront bientôt de nouvelles provinces, aux mêmes titres que les anciennes. Mais le développement annuel de ces régions, le changement à vue qui s'y opère, d'ici à longtemps encore, rendront nécessaire la tâche de donner de nouveaux détails et de nouvelles descriptions.

Apprenons à connaître notre pays, et tout notre pays, c'est une des premières choses à faire pour parer au fléau de l'émigration qui nous a décimés depuis tant d'années.

A ce propos, nous sommes donc heureux de pouvoir annoncer à notre public que nous serons à même de publier une série de communications, de renseignements qui nous seront adressés périodiquement par un correspondant dont la mission officielle est de visiter le Nord-Ouest, au point de vue de la colonisation.

Nous commencerons aujourd'hui même par l'insertion de la lettre suivante :

UNE ŒUVRE INTERESSANTE

Lac des Canards, 20 juillet 1899.

Le pensionnat indien du Lac des Canards, auquel on ajoutera bientôt comme développement normal, une école industrielle, est tenue sur un excellent pied Au delà de cent enfants sauvages reçoivent dans cette école des leçons de doctrine chrétienne, d'instruction profane, de savoir-vivre et de vertu. Tous ces petits chemineaux de la civilisation sont évidemment heureux et très attachés au révérend Père Paquet, leur principal, qui est bien l'homme qualifié pour cette délicate situation.

Aidé du gouvernement, secouru par des bienfaiteurs généreux, et surtout, donnant à chaque instant à tous ceux qui le connaissent des preuves de son énergie et de son habileté administrative, le révérend Père Paquet est parvenu à créer dans le court espace de quatre ans une institution qui peut rivaliser avec les meilleures du genre et qui honore grandement la province des Oblats dans le noviciat apostolique de la Saskatchewan.

Le révérend Père Paquet est un de nos braves canadiens qui travaille depuis bientôt trente ans à évangéliser et à civiliser les sauvages de l'Ouest.

Nous conseillons à tous ceux de nos compatriotes qui visiteront le district de la Saskatchewan de s'arrêter quelques heures au Lac des Canards.

L'emplacement sur lequel s'élève la chapelle et les dépendances du pensionnat indien est littéralement enchanteur. D'un côté, des bosquets charmants que la nature a semés et là avec un art qui défie le génie des artistes-décorateurs. Au nord, une belle prairie où il n'est pas rare de compter quelques demi-douzaines de tentes ce sont des familles sauvages qui viennent de trente et même cinquante lieues, passer quelques jours au Lac des Canards pour voir leurs enfants.

Le Lac des Canards forme une nappe d'eau assez considérable dont les houles, quand elles sont poussées par le vent du sud-ouest, viennent expirer au pied des arbres qui embellissent le magnifique jardin de l'école.

A une distance d'environ trois milles le voyageur qui ne dédaigne pas les souvenirs historiques, pourra examiner en détail l'endroit où s'est livrée la bataille de Duck Lake, entre les Métis et les soldats de Middleton.

La population catholique du Lac des Canards compte sept cents âmes. Le révérend Père Pineau, un agronome de mérite, est le pasteur de cette paroisse qui avant longtemps sera peut-être l'une des colonies les plus florissantes de l'Ouest Canadien.

Nous offrons au révérend Père Paquet et à ses auxiliaires dévoués nos sincères félicitations.

VIATOR.

Aucune résistance

Le rhume le plus obstiné même, ne résiste pas au BAUME RHUMAL.

82

AGENTS WANTED—FOR "THE LIFE AND Achievements of Admiral Dewey," the world's greatest naval hero. By Mu at Halstead, the lifelong friend and admirer of the nation's hero. Biggest and best book ever 800 pages, 810 inches; nearly 100 pages full of illustrations. Only \$1.50. Enormous demand. Big commissions. Quick free. Chance of a lifetime. Write quick. The Dominion Company, 3rd Floor Caxton Bldg., Chicago.

LES CREDITS SUPPLEMENTAIRES

Les crédits supplémentaires ont été soumis au parlement. Ils se chiffrent à la somme totale de \$5,497,343.

Les principaux items des crédits supplémentaires sont :

Améliorations des propriétés militaires à Québec, \$3,000.

Pour augmenter l'accommodation à la gare de l'intercolonial à Lévis, \$80,000.

L'amélioration du port de Montréal, \$500,000.

Pour un élévateur à grain, à Montréal, \$250,000.

Pour l'agrandissement de la cale sèche de St-Joseph de Lévis, \$117,000.

Pour travaux additionnels dans le canal du St-Laurent, \$78,000.

Bureau de poste de Québec, ventilation, \$2,000.

Quai à Beauport, \$4,000.

Victoriaville, édifices publics, \$8,000.

St-Gédéon, quai, \$3,000.

Cap Santé, quai, \$4,000.

Les Ecureuils, réparations au quai, \$900.

Knowiton Landing, réparations, \$750.

Magog, réparations au quai, \$500.

Lanoraie, réparations au quai et construction d'un brise-glace, \$5,000.

Sabrevois, quai, \$5,500.

Côte Ste Catherine, \$3,000.

Longueuil, réparation au quai, \$2,000.

Verdun, quai, \$2,400.

Sainte-Claire, un hangar sur le quai, \$600.

St-Thimothé, réparations au quai, \$800.

Rivière au Lièvre, réparations extraordinaires, \$1,600.

Lac Témiskamingue, Baie des Pères, dragage, \$2,000.

St-Anne de Bellevue, extension du quai, \$25,000.

Côteau Landing, dragage, \$6,000.

St-Roch des Aulnaies, réparations au quai, \$3,400.

Communications maritimes entre Québec et le bassin de Gaspé, \$2,500.

Communications entre la Malbaie et Rivière-Ouelle, \$5,000.

Pour les phares et le quai de la Travers, \$2,000.

New Carlisle, réparations au quai, \$2,000.

Carleton, extension au quai, \$8,000.

Newport, brise-lame, \$3,000.

Percé, quai, North Cove, \$5,000.

Rivière au Renard, \$4,000.

Bic, améliorations au quai, \$1,500.

Rimouski, réparations au quai, \$2,500.

Pointe aux Esquimaux, quai, \$1,000.

Chicoutimi, réparations au quai, \$5,000.

Les Eboulements, réparations au quai, \$800.

Cap à l'Aigle, réparations au quai, \$1,500.

St-Irénée, pour compléter le quai, jusqu'au rivage, \$1,200.

Kamouraska, construction d'un L. \$2,300.

Rivière Ouelle, (St-Denis) réparations au quai, \$900.

St-André de Kamouraska, quai \$7,000.

St-Anne de la Pocatière, réparations au quai, \$1,000.

L'Islet, quai, \$1,500.

Ile aux Grues, côte nord, construction d'un quai et achat de terrain \$6,200.

St-Jérôme, Lac St-Jean, quai, \$5,000.

Pour le Yukon, \$112,000.

Administration de la justice au Yukon, \$29,000.

La milice au Yukon, \$152,000.

Lignes télégraphiques, C. B. et Yukon, \$548,000.

AU LAC ST-JEAN

La colonisation au lac St-Jean fait des progrès. Du 30 juin 1898 au 30 juin 1899, 1679 colons nouveaux sont allés s'établir dans cette région. Voici comment ce total se décompose :

914 venant des Etats-Unis.
614 d'Ontario et Québec.
151 du Cap Breton.

1679

Comme on le voit le travail de la compagnie du chemin de fer du Lac St-Jean en faveur du rapatriement, nous ont valu le retour au pays, à destination du Lac St-Jean seulement, près d'un millier de compatriotes des Etats-Unis. C'est un beau résultat.

LES TRAMWAYS LE DIMANCHE

Une franchise de vingt-trois ans accordée à la compagnie

A LA DEMANDE DE L'ÉCHEVIN RAPHAEL

Une vaine tentative pour briser le quorum

Du Temps d'Ottawa, en date du 20 juillet.

Cinq échevins brillaient par leur absence hier soir à l'assemblée spéciale du conseil. Ce sont les échevins Campbell, Davidson, Foster, Hewlett et Morris. Ce dernier est absent d'Ottawa depuis quelques jours.

La question des tramways est entrée encore une fois dans une nouvelle phase.

Les échevins Raphael et Lang ont fait adopter l'amendement suivant au règlement :

"Que la compagnie fasse circuler ses tramways le dimanche aux mêmes termes et conditions que la semaine, et que des billets à bon marché soient émis au prix de 28 pour \$1.00, ou 7 pour 25 cents ; enfants 40 pour \$1.00 ou 10 pour 25 cents."

L'échevin Black dit que cet amendement est fait dans le but de changer le règlement entier. Comme les nouveaux membres du conseil ne sont pas familiers avec les termes et conditions imposés à la compagnie je suppose continue l'échevin Black, que la motion soit renvoyée à l'avocat de la cité.

L'échevin Frapp ne voit rien qui oblige le conseil à renvoyer cette question à l'avocat de la cité.

L'échevin Masson parla fortement contre la motion Raphael.

Ce dernier donna tous les renseignements nécessaires et termina en disant qu'il fallait adopter sa motion si le conseil voulait avoir les tramways le dimanche, vu que les directeurs étaient fermement décidés à ne pas accepter d'autres conditions.

L'échevin Haste se prononça contre cette mesure.

A ce moment l'on fit un effort pour briser le quorum et les échevins Black, Jas. Davidson, Davies, Forde, Haste, Masson et Slinn sortis de la salle, mais les échevins qui demeuraient à leur siège étaient en assez grand nombre pour former quorum et la motion Raphael fut adoptée à l'unanimité.

Cette motion donne une franchise de vingt-trois ans à la compagnie.

Aussitôt que le vote fut pris sur cette motion l'échevin Black en reprenant son siège donna avis de reconsideration pour la prochaine assemblée.

En même temps l'échevin Raphael demandait l'ajournement du conseil.

Les échevins Davis, Haste et Slinn déclarent que l'avis de reconsideration est dans l'ordre.

Les échevins Roger, White et Frapp déclarent que le conseil était ajourné quand la demande de l'échevin Black a été faite.

Ce dernier écrivait sa motion pendant la discussion et il la présenta au greffier qui l'accepta.

Cette manière d'agir du greffier causa un peu de tumulte.

L'échevin Roger dit qu'il était prêt à appuyer par un affidavit l'opinion émise au sujet de la légalité de cet avis de reconsideration.

Ceci termina la discussion officielle, mais les échevins se divisèrent par groupe et la discussion n'en fut que plus animée. L'échevin Masson dit à son confrère du quartier Victoria, l'échevin Lang, qu'il n'aurait certainement pas un second terme s'il ne changeait pas sa manière de voir lorsqu'il s'agit de question d'électricité.

Le tribun irlandais du conseil l'échevin Davis, parla amèrement de l'action du conseil. Il dit que le conseil perdait de sa réputation auprès du public.

L'échevin Black demandera aujourd'hui qu'une assemblée spéciale du conseil soit convoquée pour demain soir, pour étudier sa motion de reconsideration.

L'avocat de la cité qui était présent à l'assemblée dit que la motion Black était dans l'ordre.

Pour Chapeteils des ER. PP. Croisiers, Médailles et Petits Chapeteils de St. Antoine, T mbres-poste oblitérés. Ecrivez à Agence de l'Ecole Apostolique de Bthé-m, No. 123 rue Shaw Montréal, P. Q.

LE PLUS GRAND

MAGASIN D'OTTAWA

Si vous ne pouvez pas venir vous-mêmes. Envoyez votre ordre par la poste.

Ne manquez pas l'avantage d'acheter

Tous les Effets de Maison

pour au moins la moitié.

Tout excepté qu'une femme peut être fourni à 25 minutes d'avis.

Sets de Salon—\$11.75, \$18.00, \$22.50 en montant.

Sets de Chambre à Coucher—\$7.00, \$10, \$13 en montant.

Tables d'extension—\$3.25, \$4.75, \$6.50.

Les chaises à dos haut pour salle à dîner style très chic 55c. 75c. \$1.00 en montant.

Tapis de Brussels—72c. 88c. 99c en montant.

Tapis Tapestry—25c. 30c. 50c en montant.

Rideaux en dentelles blanc et crème, la paire—25c. 35c. 75c en montant.

FERBLANTERIE POUR POELES, FERBLANTERIES ETAMINÉES, VAISSELLE, VERRERIE, ARGENTERIE, &c. &c.

Bryson Graham & Cie.

Coin des rues Sparks et O'connor, Ottawa.

N.B.—Notre boîte de 10 lbs de notre nouveau thé Japon de la saison à \$2.30 est une ligne spéciale. Nous le vendons aussi bon que le meilleur thé de 35 cts.

B. G. & CIE.

50 YEARS' EXPERIENCE

PATENTS

TRADE MARKS DESIGNS

COPYRIGHTS &c.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year; four months, \$1. Sold by all newspapers.

MUNN & Co 361 Broadway, New York

PELERINAGE DIOCESAIN A SAINTE-ANNE DE BEAUPRE

LUNDI LE 7 AOUT 1899.

SOUS LE PATRONAGE DE

Sa Grandeur Mgr J. Thomas Duhamel, Archevêque d'Ottawa

VIA

Le chemin de fer CANADA ATLANTIQUE d'Ottawa à Montréal, et le Vapeur TROIS RIVIERES de Montréal à Ste-Anne.

Départ d'Ottawa (Gare Centrale) TROIS TRAINS :—6.25 a. m., train local régulier. 8.45 a. m., train rapide régulier. 12.00 (midi) train spécial. Départ de Montréal (quai du "Trois-Rivières") à 4.30 p. m.

BILLETS ALLER ET RETOUR \$3.50 BONS JUSQU'AU 21 INCLUSIVEMENT

Enfants jusqu'à 12 ans — MOITIÉ PRIX.

Billets en vente au bureau du Canada Atlantique ; aux gares ; à l'église du Sacré-Cœur ; à l'église Saint-Joseph ; à la pharmacie Bélanger, coin des rues Rideau et Nicolas ; chez les RR. PP. Oblats à Hull ; chez P. H. Durocher et au bureau du SPECTATEUR à Hull.

Les plans du bateau sont déposés au presbytère du Sacré-Cœur et de l'église de Hull où les cabines peuvent être retenues de suite.

Si après le pèlerinage, les voyageurs désirent faire l'excursion du Lac St. Jean, ils pourront, le lendemain (9) ou les jours suivants prendre le train régulier qui part de Québec à 8.40 du matin. Cela leur permettra de passer plusieurs heures dans la vieille cité de Champlain.

Cependant, si les excursionnistes sont en nombre suffisant (200) il y aura un train spécial à leur disposition et ils pourront partir immédiatement.

PRIX.—De Québec à Roberval et retour : 1re classe, \$3.50 ; 2e classe, \$2.50. De Québec à Roberval et Chicoutimi, \$3.50. Retour par la belle Rivière Saguenay, \$3.00. Les pèlerins qui ne reviendront pas avec le pèlerinage devront prendre le bateau régulier de la Cie du Richelieu de Québec à Montréal.

X. PORTELANCE, O. M. I. } Directeurs.
A. MCGOWAN, O. M. I. }

Juniorat du Sacré-Cœur, Ottawa.

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT D'OTTAWA

AVIS PUBLIC

Dans l'affaire de faillite de GEORGE W. SMITH de la Pointe à Gatineau, comté de Wright, commerçant.

AVIS public est par le présent donné par Thomas H. Birks, de la cité de Hull, curateur, dûment nommé au dit failli, recevra des soumissions pour la vente des propriétés suivantes ci-devant appartenant et en la possession du dit failli,

1° Un lopin de terre ou emplacement situé sur le chemin principal du village de la Pointe à Gatineau, avoisant le réservoir de l'aqueduc, dans le comté de Wright, étant la partie Est du lot No. trois cent quatre-vingt-dix-neuf du plan officiel du cadastre du dit village, contenant à peu près soixante-dix pieds de largeur sur cent dix pieds de profondeur, borné au nord par une partie du même lot et au sud par le dit chemin principal, à l'est par Napoléon Charette au sud ouest par une autre partie du dit lot No. trois cent quatre-vingt-dix-neuf, avec les bâtisses dessus érigées.

2° Un système et appareils d'éclairage électrique comprenant, poteaux, fil et câble qui fournit le courant pour le système de la lumière électrique et accessoires contribuant à son opération.

Le dit curateur recevra des soumissions pour les propriétés ci-haut énumérées, à son bureau No 58 rue Principale Hull, jusqu'au DIX-NEUVIEME jour d'AOUT, 1899, huit cent quatre-vingt-dix-neuf et s'il n'y a pas d'offre satisfaisante reçue, le tout sera disposé autrement suivant l'approbation des Inspecteurs.

THOS. BIRKS,
Curateur.

Hull, 17 juillet 1899.

LE MESSENGER CANADIEN

SOMMAIRE

Lettre Encyclique de Notre Saint Père Léon XIII ordonnant la Consécration du Genre Humain au Sacré-Cœur de Jésus.....	337
Intentions générales du mois d'août :	
La confiance dans le triomphe de la Papauté.....	347
Les chaînes de S. Pierre-ès-Liens (gravure).....	354
Le chant de la Vierge-Mère (poésie).....	355
Galerie nationale (Hélène Boullé).....	356
Mgr Cloutier, Evêque des Trois-Rivières (gravure).....	362
Mgr Cloutier, Evêque des Trois-Rivières.....	363
A propos de science musicale.....	364
La prière en famille.....	369
Assomption de Marie (cantique).....	376
Bulletin de l'Apostolat :	
Echo de la Consécration.....	377
Calendrier du mois.....	384

AGENTS WANTED—FOR THE LIFE AND Achievements of Admiral Dewey, the world's greatest naval hero. By Murat Halstead, the life-long friend and admirer of the nation's hero. Biggest and best book; over 600 pages, 8 1/2 inches; nearly 100 pages halftone illustrations. Only \$1.50. Enormous demand. Big commissions. Outfit free. Chance of a lifetime. Write quick. The Dominion Company, 2nd Floor Caxton Bldg., Chicago.

LE 7 AOUT

Grand pèlerinage à Ste Anne de Beupré. Lisez les annonces hâtez-vous de retenir vos cabines.

NOTES DE HULL

—Le détectif Grier, de Toronto, était à Hull ces jours derniers.

—M. et Mme Eugène St-Jean sont de retour de leur voyage de noces.

—M. et Madame Bernier de la rue St Joseph sont de retour de Québec.

—Les deux fils du coroner, C. E. Graham, sont de retour de la Malbaie.

—Le Dr. B. Stackhouse de Hull a été libéré du pénitencier lundi dernier.

—Le bazar d'Aylmer pour venir en aide à l'église paroissiale s'ouvrira le 27 courant.

—Les commissaires d'écoles assemblés lundi soir, ont élu M. Damien Richer leur président et M. J. O. Laferrière leur secrétaire-trésorier.

—M. Jules Maillard de Ville-Marie a été nommé secrétaire-trésorier du conseil de comté de Témiscamingue. C'est une excellente nomination.

—Une lettre reçue vendredi de M. R. A. Helaier dit que notre jeune échevin après avoir remporté des Lauriers à Bisley est parti pour Paris, Bruxelles et Berlin.

—Les travaux de l'embranchement du Pontiac entre Hull et Ottawa sont commencés. Une forte escouade d'ouvriers sont à l'œuvre depuis hier près des Chênes.

—L'exécutif du comité judiciaire et du comité de finance de l'Union St Joseph d'Ottawa s'est assemblée hier soir, pour conférer d'affaires importantes pour la société.

—M.B.S Miers, agent voyageur pour la célèbre manufacture de cigares de Jos. Tassé & Cie de Montréal est actuellement à Ottawa et à Hull, où il fait d'excellentes affaires.

Jos. Charron, employé à la manufacture de McLarty, est mort lundi matin à l'hôpital de la rue Water, après quelques jours de maladie. Ses funérailles ont eu lieu mardi matin.

—Vendredi dernier en cour supérieure Mme Elie St. Jean, de St André Avelin a intenté une action en séparation de corps et de bien contre son mari. Ce dernier a déserté le toit conjugal.

—M. le notaire Labelle a préparé pour le canton de Northfield un règlement concernant l'emprunt de \$1,000, sur coupons garantis. Ce règlement ayant été adopté, M. Label a reçu ces coupons et les négociera lui-même.

—Le conseil municipal d'Aylmer a nommé M. Ayleen son représentant dans l'arbitrage entre la municipalité et la Compagnie du chemin à barrières relativement à l'achat de cette partie du dit chemin situé dans les limites du village. La Compagnie n'a pas encore nommé son arbitre.

—La ville de Hull a fourni sa large part, dimanche aux recettes des tramways d'Ottawa.

On nous fait savoir que les directeurs de la Cie des tramways feront placer un nombre extra de tables et de bancs, au parc Rockcliffe afin d'accommoder les familles qui se rendront en pique-nique le dimanche.

—J. N. Fortin et Cie, exploitent une mine de mica près de Perkins qui donne un rendement exceptionnellement rémunérateur. Des cristaux monstres sont tous les jours exhumés. Cette mine qui n'a rien de commun avec celle de Fortin et Gravel, dont on a déjà parlé, emploie déjà une trentaine de personnes dont une quinzaine dans la salle Fortin qui a été convertie en atelier pour le triage et l'expédition du mica. Le rapport des experts à des capitalistes des Etats-Unis dit que c'est "la" mine de l'avenir.

—MM. Fortin et Gravel, de Hull, ont acheté de Mme Walker, deux cents acres de terre, à six milles de Hull, sur le Chemin de la Montagne, y compris les droits de mine. Quelques Cartouches de dynamite ont révélé l'existence en grande quantité de gisements de mica prodigieusement riches, d'amiant et de plombagine à l'état libre. Le mica, quoique n'atteignant pas la grandeur de plus grands spécimens jusqu'ici connus est cependant d'une netteté remarquable et facile à exploiter. Les propriétaires de ces mines vont en commencer immédiatement l'exploitation. Déjà deux hommes en trois jours en ont extrait une grande charrette de minéral.

—Une question qui pourrait avoir de graves conséquences très graves pour Hull vient de s'élever entre les deux villes sœurs. Hull refuse une licence aux charretiers d'Ottawa. Ceci a provoqué un désir de représailles parmi certains échevins d'Ottawa, qui parlent de taxer tous les gens de Hull gagnant leur vie à Ottawa.

Le chef de police Genest, exécutant les ordres du conseil, refuse naturellement de se rendre aux désirs des cochers étrangers qui veulent faire affaire à Hull.

Dans le mois de juin, l'échevin Aubry, secondé par l'échevin Walsh, a proposé au conseil la résolution

suivante, qui a été adoptée :

"Que le chef de police soit averti que ceux qui n'ont pas de voiture et chevaux en cette ville, ne pourront obtenir de licence de cocher de place et de faire exécuter à la lettre, les règlements concernant les dits cochers."

Le maire de Hull a demandé au recorder Champagne de suspendre l'amende contre les délinquants d'Ottawa, jusqu'à ce que le conseil s'assemble en août prochain, alors qu'une requête des citoyens de Hull demandant la révocation de la résolution, sera prise en considération. M. le maire a déclaré de plus que le chef de police n'avait pas encore refusé de licence aux charretiers d'Ottawa parce qu'aucun de ceux-ci n'en avait demandé.

L'on peut affirmer toutefois que l'on a refusé d'accorder une licence à M. Mélérier Landreville.

Lundi matin, le major Sherwood, le chef Powell et le maire Payment se sont mis en campagne pour interviewer les charretiers d'Ottawa et connaître leurs griefs et rencontrer ensuite le maire Barrette.

—ON DEMANDE pour le Témiscamingue Institutrices Catholiques diplômées pour Ecoles élémentaires. Ecrivez de suite à

JULES MAILLARD
Secrét.-Trés., Ville-Marie,
Pontiac.

Elzéar Sarrazin se noie dans le Brewery Creek

Elzéar Sarrazin, âgé de douze ans et fils de madame Sarrazin, rue Chaudière, s'est noyé lundi après midi vers cinq heures au Brewery Creek. L'infortuné petit s'amusa à se baigner avec un compagnon du nom de Gin gras. L'endroit choisi est à environ un mille du centre de la ville, où l'eau atteint actuellement une profondeur de neuf pieds. Sarrazin se jeta à l'eau et ne reparut pas. Son compagnon effrayé s'empressa de se rendre à la gare et donna l'alarme. Les officiers du Pacifique téléphonèrent au poste de police de Hull ; les constables Daoust et Laurin se sont aussitôt rendus sur le théâtre de l'accident. Avec l'aide de deux hommes MM. Duhamel et Pilon le corps fut retrouvé après une demie heure de recherches.

Le coroner Graham fut averti mais ne jugea pas une enquête nécessaire et le corps fut ensuite transporté à la résidence de la mère. Le défunt était fils unique et demeurait avec sa mère. M. Sarrazin est décédé depuis deux ans. A l'endroit où a eu lieu l'accident il n'y a que deux cents pieds de largeur et en cet endroit partie du Brewery Creek n'offre aucun danger, mais les dernières pluies ont fait monter l'eau de plusieurs pieds. Cette mort a causé une vive sensation à Hull.

LA BANQUE UNION

La nouvelle que la Union Bank of Canada devait fermer sa succursale, à Ottawa, a créé beaucoup de surprise dans la capitale. La nouvelle a été confirmée lundi par la mise en vente ou en location de l'édifice occupé par cette banque. Quelques-uns des fonctionnaires étaient prévenus, mercredi dernier, que leurs services ne seraient plus requis après le 1er août ; quelques uns de ces fonctionnaires seront transférés à d'autres succursales, et un ou deux seront maintenus au service dans la capitale pour liquider les affaires de la succursale.

La cause de cette fermeture est le marasme des affaires depuis deux ou trois mois. On dit que le détournement de Henderson n'a rien à faire avec la fermeture de la succursale de la banque que l'on projetait depuis deux ans.

Le Bazar de Ste Anne d'Ottawa

Un grand bazar aura lieu le mois prochain à la salle Ste Anne au profit de l'église de cette paroisse. Les dames qui feront partie des différentes tables sont :

Restaurant Parisien—Mmes J. D. Gareau, présidente, L. Gravelle, Mlles Daoust et Eugénie Tassé.

Restaurant Champlain—Mmes J. P. Primeau, présidente, Clairoux, Carter, Carrière et Pilon.

Table Ste Anne—Mmes Inery, présidente, Henri Côté et Mlles Quéry.

Tables des forestiers—Mmes A. Spénard, présidente, St. Amand et Mlles Létourneau.

Table des Artisans—Mmes Mitchell, présidente, Dubuc et Richard.

Table St Joseph—Mmes G. l'Héroult, présidente, F. Gareau et Alberty.

Table de l'Immaculée Conception—Mlles Charbonneau, présidente, Labelle, Dagenais, Vanier et A. Mitchell.

La Belle Jardinière—Mlles Archambault.

Rien autre à faire

Contre le rhume et ses complications employez le BAUME RHUMAL83

POLYNICE OIL

REMEDE FRANÇAIS

A l'usage externe, connu de l'univers entier pour son efficacité merveilleuse et incontestable.

Adopté dans les Hôpitaux de Paris, Europe et Etats Unis.

Guérison : Pneumatisme, Lumbago, Névralgie, Dyspepsie et autres maux Pour : diés inflammatoires.

VILLE DE MONTREAL, CANADA.
EXPERIENCES FAITES A L'HOPITAL CIVIL.

Il me fait plaisir, après m'être rendu compte de l'efficacité physiologique et thérapeutique de Polynice Oil de lui donner mon attestation d'une manière consciencieuse.

En maintes et maintes circonstances depuis l'automne dernier j'ai assisté à l'application de Polynice Oil, soit dans le cas de rhumatisme, d'inflammation de poumons, dyspepsie, etc., et vraiment, tout médecin que je suis, je dois m'incliner et dire bien sincèrement que j'ai été chaque fois émerveillé de l'efficacité si prompte et de la cure radicale des maladies ci-haut mentionnées.

Je dois dire en outre que cette spécialité si efficace n'a aucun effet délétère quelconque.

(Signé) DR NAIRNE BLACKBURN,
Médecin de l'Hôpital Civil, Montréal.

Colonel Hughes, chef de police, Montréal.—Je puis recommander Polynice Oil aux personnes atteintes de rhumatismes. J'ai pu me rendre compte personnellement de son efficacité que je ne saurais trop louer.

(Signé) G. HUGHES, Colonel.

Le Dr Gadbois, rue Cadieux, Montréal, dit :

Les nombreux cas de rhumatisme et d'autres maladies que j'ai vu guérir par Polynice Oil me permettent de dire que cette nouvelle découverte médicale française n'a pas besoin de recommandations. Elle se recommande d'elle-même par son efficacité, et, lorsqu'elle sera mieux connue, sera employée dans presque toutes les maladies.

M. Charbonneau, hôtelier, coin des rues Fortier et Cadieux, Montréal : Qu'il me suffise de dire, comme je suis prêt à l'attester sous serment que je

considerais mon fils, âgé de 20 ans, comme perdu, en effet il gardait la chambre depuis six semaines et il était resté 22 jours pour ainsi dire sans manger. Je l'ai fait soigner par le traitement Polynice Oil ; trois jours après il quittait la chambre et après une huitaine de convalescence il était complètement guéri. A cette déclaration sincère et heureuse que je suis à la faire, j'ajoute que Polynice Oil dont l'efficacité est si merveilleuse devra être appelée à remplacer tout les médicaments, ainsi on éviterait bien des souffrances aux malades et des dépenses inutiles.

(Signé) CHARBONNEAU, Hôtelier.

M. Leduc, banquier, 56 rue St. Jacques, Montréal : Je soussigné déclare et certifie vu'étant atteint de rhumatisme aigu et inflammatoire me retenait au lit depuis plus de trois semaines et me mettais dans l'impossibilité de remuer ni bras ni jambes, j'ai eu recours à Polynice Oil. Vingt-quatre heures après l'application j'ai été débarrassé des douleurs atroces desquelles je souffrais depuis le commencement de cette terrible maladie, et j'ai pu dès le lendemain continuer à vaquer à mes occupations journalières, étant complètement guéri. Je ne saurais trop recommander à toutes les personnes atteintes de rhumatisme de recourir à Polynice Oil dont l'efficacité est merveilleuse.

(Signé) A. LEDUC, Banquier

John Hopkins University,
Baltimore, 5 avril 1897.

Les expériences faites ici à l'hôpital avec Polynice Oil et dont j'ai été témoin, ayant très bien réussi, je recommande ici ce remède dans tous les cas de rhumatisme.

(Ligné) DR F. L. ROGER.

Envoi franco par la Poste contre 50 cents en mandat-poste.

DR. A. ALEXANDRE, Spécialiste de Paris,
1218, G St, N. W. Washington, D. C.

Exigez sur chaque flacon le nom de l'adresse ci-dessus, il se fait et se vend beaucoup d'imitations. Prière de les signaler Récompense.

EPARGNEZ DE L'ARGENT SUR.

BICYCLES NEUFS

\$35

T. W. BOYD & FILS,
1583 Rue Notre Dame, MONTREAL.

THE OTTAWA ELECTRIC CO

T. AHEARN, president. Hon. E. H. BRONSON, vice-pres.
J. W. McRAE, Directeur-gérant

Lumières à Arc
Lumières à Incandescence
Pouvoirs Électrique pour Moteurs
Pompes, évents, etc.

Installation présente —

Lampes à Arc.....	650
Lampes à Incandescence.....	70,000
Pouvoir électrique.....	400

Electroliers, abats-jour, etc. dans les derniers goûts

Bureau :—Block Russ 1,
A. A. Dion, Sup.-Général, D. R. Street, Sec.-Trés
Bureau à Hull, 154, rue Principale.

ARRAPAHO !

Le Véritable BAUME
Des Montagnes Vertes

Un remède sûr, certain et rapide pour toutes sortes de maux et douleurs nerveuses et inflammatoires. Il n'a pas d'égal. Son action sur les nerfs est merveilleuse. Il arrête les douleurs comme par enchantement. Il devrait être dans toutes les familles, parce qu'il est vraiment un médecin dans votre maison. Il procure un soulagement immédiat. Essayez-le ?

Pour la Grippe, Rhumatisme et Dyspepsie

Des milliers de personnes souffrantes ont immédiatement recours aux Remèdes Sauvages de **Geo. TUCKER**, l'Herboriste Praticque, 437 rue Craig Montréal. M. JOSEPH MOULIN, est le seul représentant de la Cie. du Baume des Montagnes Vertes. Résidence : Hôtel Commercial, Hull, P. Q. Le public peut avoir confiance en lui. Allez le voir sur ces avis.

CARTES PROFESSIONNELLES.

AVOCATS

ROCHON et CHAMPAGNE
AVOCATS.
A. Rochon, C.R. L. N. Champagne M.P.,
No. 214 Rue Principale.

MAJOR & GOYETTE
AVOCATS
B. Major, M. P. P.,
H. A. Goyette

C. J. BROOKE,
AVOCAT
163 Rue Principale.
N. B. — ARGENT A PRÊTER

NELLIS & MONK
AVOCATS, FIDUCIARIES & Notaires,
22 RUE METCALFE
OTTAWA

NAPOLÉON CHAMPAGNE
AVOCAT
No 228 Rue Principale,
Hull, Que.

TELEPHONE BELL 1678 RESIDENCE: STE. ROSE
MARCHÉ 13 192

J. E. LEONARD, L. L. B.
AVOCAT
107, rue St. Jacques
Edifice de la Banque du Peuple

T. P. FORAN, M. A., Q. C.,
AVOCAT
226 Rue Principale,

McCONNELL, B. C. L.
AVOCAT.
146, Rue Principale.

X. TALBOT,
AVOCAT.
Bloc Goyette, Rue Principale.

J. M. McDUGALL, C. R.
AVOCAT.
En face du Palais de Justice, 224 Rue Principale
Hull.

GEO. C. WRIGHT,
AVOCAT
No. 230 Rue PRINCIPALE, Hull.
(En face du Palais de Justice).
Argent à Prêter.

J. L. LEDUC, L. L. B.
AVOCAT
ST. SCHOLASTIQUE
District de Terrebonne, P. Q.

AYLEN & DUCLOS
Avocats pour la Province de Québec.
106 1/2 Rue Sparks, Ottawa.
Tel. 909.

MEDECINS

Dr ALEX OUMET
No 111 RUE PRINCIPALE
HULL.

Dr S. P. COOKE
Occupe l'avenue bureau et sa résidence
rivée au No 377 rue Sparks, coin de la rue Bay,
Ottawa.
Les heures du bureau seront de 9 à 11 a. m., de 2 à
5 et 7 à 9 p. m.
Telephone 1081.

Dr URGEL ARCHAMBAULT
Médecin-chirurgien, gradué « cum laude » de l'Université
Laval de Québec, a déménagé son bureau de
la rue Brewery à l'ancien bureau de M. C. E. Major,
avocat, No 126 rue Principale, coin de la rue Duke,
Hull.

DENTISTE

Dr J. U. Delisle, dentiste,
No 112 rue Principale, Hull.
(En face du Dr Oimet.)

CONTRACTEURS

Viau et Lachance
ENTREPRENEURS
HULL, QUE

JOS. BOURQUE
ENTREPRENEUR
Édifices Publics, Églises, Couvents
Collèges, une spécialité.
RUE ALMA, HULL, QUE.

J. ALCIDE CHAUSSÉ
Architecte
Mesureur et Évaluateur
105 RUE SHAW
Coin de la rue Ste. Catherine
MONTREAL

NOTAIRES

F. A. LABELLE
NOTAIRE
No. 204 Rue Principale.

EXPOSITION CENTRALE

CANADA

Quelque chose de nouveau, d'original
et d'intéressant à voir.

LE CONCOURS SUR UN BILLOT FLOTTANT

OTTAWA DU 11 AU 23 SEPTEMBRE 1899.

Ce concours se fera dans un grand lac tout devant la grande plateforme. Les prix se montent à \$200.00, se divisant comme suit: Un prix de \$100.00, un prix de \$60.00, un prix de \$25.00 et un prix de \$15.00

CONDITIONS

Le concours commencera jeudi le 14 septembre à 3 hrs p. m. régulièrement tous les jours, jusqu'à la fin.

Il devra y avoir au moins dix compétiteurs.

Des billets spécialement préparés seront à la disposition et le concours se fera sous la surveillance des officiers nommés par le bureau des directeurs de la société de l'Exposition Entrée \$2.00.

Les applications peuvent être faites à partir d'à présent jusqu'au 8 septembre et adressées à E. McMahon, secrétaire, Ottawa, Ont.

Les compétiteurs remarqueront que l'écorce du billot est enlevée, qu'il est peinturé et parfaitement rond avec une barre noire au centre. Deux hommes seront placés sur le billot un à chaque bout du billot, et le premier homme qui tombe est le perdant.

De plus amples détails seront donnés plus tard.

Un prix de consolation sera offert pour le compétiteur malheureux. Envoyez vos applications de bonne heure.

La formule des entrées est comme suit: E. M. McMahon, Secrétaire, Association de l'Exposition Centrale du Canada, Ottawa, Ont.

Veillez admettre..... de..... dans le concours du billot flottant, qui doit avoir lieu pendant l'exposition.

Ci-inclus \$2.00 pour mon admission.

Date..... Il y aura des trains de plaisir, excursions à bon marché de tous les points du Canada.

WM HUTCHISON M. P.
Président,
E. McMAHON
Secrétaire.

PACIFIQUE CANADIEN

CPR CHARS TOURISTIQUES LES CPR CHARS TOURISTIQUES du Pacifique Canadien sont pour CPR l'accommodation des passagers de deuxième classe. CPR Ils sont grands bien aérés CPR magnifiquement finis avec CPR des sièges rembourrés qui CPR se changent en lits confortables à nuit. Un portier CPR compétent est en charge CPR des lits et voit à donner CPR tout le confort aux passagers. CPR Un char quitte Montréal réel tous les jeudis: To CPR ronto et North Bay, tous CPR les vendredis, pour la côte CPR du Pacifique. CPR Pour billets et informations s'adresser au CPR CPR CPR CPR CPR CPR

CHANGEMENT D'HORAIRE SECTION DE QUÉBEC

A partir de dimanche le 29 janvier, le service entre Montréal et Québec sera augmenté d'un train dans chaque direction donnant trois communications directes avec Ottawa.

Quittant Montréal à 8.40 a. m. arrivant à Québec à 2.15.
Quittant Montréal à *3.30 p. m. arrivant à Québec à 6.36 p. m.
Quittant Montréal à *11 p. m. arrivant à Québec à 6.30 a. m.

*Tous les jours. †Tous les jours excepté le dimanche.
BUREAUX D'OTTAWA:
Gare Union, Gare Centrale
43 rue Sparks.
154 Rue Principale, Hull.

RESTONS AU PAYS

"L'émigration aux États-Unis m'a toujours saigné le cœur et si je pouvais saisir tous mes compatriotes canadiens et les planter dans le Nord qui est colonisable jusqu'à trois cents lieues dans l'intérieur, ce serait la joie de mon âme. Dans un pays qui est trop plein comme les vieux pays d'Europe, on comprend que l'émigration devient nécessaire, mais un pays comme le nôtre où l'on peut placer des millions d'hommes, il est incroyable que tous ne cherchent pas à s'y établir! Qu'avons-nous à dire contre notre pays pour l'abandonner?"

"Quand Dieu, qui devait s'entendre en bon sol, choisit une terre où coulait le miel et le lait comme terre promise, qu'est-ce qui détermina son choix? Un soi montagneux, de terre franche, légère, arrosée par de nombreux torrents, couverte de toutes sortes d'arbres. N'est-ce pas là, la description des richesses des Laurentides? Nous avons de plus nos rivières qui sont en plus grand nombre et nos beaux lacs qui sont multipliés à l'infini. Mais, me direz-vous, il nous manque l'olivier, c'est vrai, mais aussi nous avons en revanche le sirop d'érable et la feuille d'érable qui nous sert d'emblème national. Il me semble que l'on n'a jamais assez compris dans la province l'importance de la colonisation, on a parlé éloquemment sur le sujet, on a consacré des octrois annuels pour cet objet, mais nullement en rapport avec les besoins que faisait pressentir une colonisation sagement dirigée. Ah! si les arbres venaient, vous verriez qu'on trouverait tout l'argent dont nous avons besoin pour coloniser le Nord.

"On a laissé dénigrer notre pays sans faire aucune réclamation et vanter les États outre mesure, ce qui a contribué beaucoup à mettre des illusions dans la tête des jeunes qui ne venaient plus que sous un faux jour. Je crois que si l'émigration est due un peu à la faute de nos gouvernements, elle est due surtout à la population, qui, en général, ne fait pas assez d'effort pour guérir le mal qui nous ronge. Une cause d'émigration, c'est souvent le luxe de la vie mais aussi un e mauvaise culture et le défaut d'estimer le pays à sa juste valeur.

Le curé LABELLE"

RECHERCHES HISTORIQUES

gommairé de la livraison de juillet: Saint-Antoine de Bienville, F.; La famille de M. de Lauzon; Les vieux papiers, L.-F.-G. Baby; La judicature en 1732, D. G.; La famille Girouard, R.; Formulettes écrites, E. G.; Le général Wolfe, R.; Deux ouvrages du juge Bédard, N.-E. Dionne; Le nom de Longueuil, Benjamin Sulte; Philippe de Longueuil, de Poigny, Edouard Gœpp; Le curé Portneuf, Ignote; Charles de Menou, seigneur d'Aulnay, l'abbé H.-R. Casgrain; En Amérique, Sylva Clapin; Le "Clairon du Roi", Sylva Clapin; Les Corvées, Raphaël Bellemare; Les Ecoissais au Canada, Benjamin Sulte; Les prélats domestiques de St. Sainteté, P.-G. R.; Le "Petit Canada," P.-G. R.; Questions; Publications du mois, etc.

On peut se procurer gratuitement une livraison specimen des Recherches Historiques, en s'adressant au directeur de la revue, Pierre-Georges Roy, 9 rue Wolfe, Lévis.

INVENTIONS NOUVELLES

Les inventeurs dont les noms sont donnés plus bas ont récemment obtenu des brevets du Gouvernement Canadien, par l'entremise de M.M. Marion & Marion, Edifice de la New-York Life, Montréal.

63,353 — Emery Coulon, Blaton, Belgique, Manufacture de pierres artificielles.
63,348 — Sauveur Turcotte, Ste. Agathe de Lotbinière, P. Q. — Machine à gaz acétylène.
63,390 — Axel Krefsting, Christiana, Norvège, Manufacture des produits organiques contenus dans les herbes marines.
63,384 — Auguste Wartonweiller & al, Engwang, Suisse, — Appareil automatique pour la production du gaz acétylène.
63,385 — Joseph Alfred Plante, Québec, P. Q. — Machine à gaz acétylène.
63,409 — George Adam, Franklin Centre, P. Q. — Appareil pour enfler les aiguilles.

HOMMES FAIBLES

Jeunes et vieux — Guérison permanente, assurée, de perte de vision — faiblesse, impotence, débilité, perte de mémoire, etc. Résultats de succès en Europe. Écrivez pour notre livre "Hommes Faibles," gratis sur demande.
PASTILLES DR. JEAN
51.00 le Bocon. Par le mail, sochet, franc de port
Seuls dépositaires: Cie Médicale du Dr. Jean
Adressez: B. Poste Boite 187, Montréal, Can.
En vente chez: R. A. Holmer, pharmacien
HULL P. Q.

Melle Laure Pouliot

UNE MALADIE DES POUMONS L'AVAIT RENDUE BIEN MALADE ET LUI CAUSAIT DE GRANDES INQUIÉTUDES, ELLE ÉTAIT FAIBLE ET DÉSESPÉRÉE.

Elle est heureuse de faire connaître aux jeunes filles comment elle s'est guérie.

Il n'y a pas au monde de tableau plus séduisant que celui d'une heureuse jeune fille. Mais bien souvent le bonheur et la radieuse jeunesse qui devraient rayonner sur la figure de toutes les jeunes filles sont disparus pour être remplacés par les signes infaillibles de la maladie et de la souffrance. Aucune jeune fille ne devrait songer à se marier si elle souffre de faiblesse féminine ou de quelques dérangements de l'organisme féminin, car elle se prépare une vie de tortures, et si elle vient à avoir des enfants, ce sera au péril de sa propre vie. Donc, jeunes filles évant qu'il soit trop tard, surveillez bien votre santé, c'est un devoir pour vous et envers la société. Le remède le plus universellement connu et recommandé pour guérir les jeunes filles, si elles souffrent, et les maintenir en bonne santé, si elle jouissent déjà de ce don précieux, sont Les Pilules Rouges du Dr. Coderre. En prenant consciencieusement ce remède incomparable, beaucoup de pauvres jeunes filles qui souffrent verront la fin de leurs maux. Lisez le témoignage suivant: " Les Pilules Rouges du Dr. Coderre ont été pour moi d'un grand secours. Pendant cinq ans, j'ai beaucoup souffert d'une grande faiblesse, causée par le manque de sang. J'étais maigre et toute pâle, je n'avais pas d'appétit, toujours fatiguée, douleurs partout et les membres engourdis. Ma digestion ne se faisait pas et je souffrais de dyspepsie. J'étais nerveuse, continuellement mal à la tête et du goût pour rien. Ce qui m'inquiétait le plus c'était une maladie des poumons qui me faisait bien souffrir, je toussais terriblement et la nuit je transpirais beaucoup. Après avoir pris quantité de remèdes, je commençais à perdre espoir quand je vis sur les journaux une annonce des Pilules Rouges du Dr. Coderre. Je commençai à en prendre de suite avec beaucoup de confiance. Après l'usage de huit boîtes je me sentis jour de mieux en mieux de la meilleure des manières, et je sens que ma guérison est certaine et vraie. De tout cœur, je recommande les Pilules Rouges du Dr. Coderre aux filles et aux femmes souffrantes, car je suis positive que " toujours ce remède sera d'un grand secours. " Melle Laure Pouliot, No. 95 rue Fleurie, St. Roch, Québec.



MELLE LAURE POULIOT.

Les Pilules Rouges du Dr. Coderre ont guéri des femmes qui avaient souffert pendant 25 et même 40 ans. Elles ont guéri des jeunes filles bien malades, abandonnées par les médecins et qui étaient sur le chemin de la consommation. Elles guérissent le beau mal, les irrégularités, la leucorrhée, chute de la matrice, hémorrhagies, maladie des ovaires, menstruation trop faible, abondante et douloureuse, tiraillement dans le bas-ventre, mal de côtes, mal de reins, constipation, palpitation du cœur, douleur d'estomac et entre les épaules, les crises hystériques, danse de St. Guy, le mal de tête et toutes les maladies du changement d'âge, chaleurs, bouillonnement du sang, enflure des jointures, froidure des pieds et des mains. Elles sont spécialement recommandées aux femmes enceintes et aux nourrices. Elles sont incomparables pour réparer, purifier et enrichir le sang pauvre ou vicieux.

Si par cas, les Pilules Rouges du Dr. Coderre n'agissent pas assez vite sur votre maladie, alors ne vous découragez pas, mais écrivez de suite à nos médecins spécialistes si renommés pour leur succès en traitant les maladies des femmes. Vous pouvez les consulter aussi souvent que vous le désirez et toujours sans qu'il vous en coûte rien. Adressez: " Département Medical, Boite 2306, Montréal." Celles qui le préfèrent peuvent consulter personnellement nos médecins en se présentant à notre dispensaire spécialement pour les femmes, au No. 274 rue St. Denis, tous les jours (excepté le Dimanche), de 10 1/2 a.m. à 5 heures p.m.; consultations gratuites. Soyez en garde contre les marchands qui vous offrent des pilules rouges à la douzaine, au cent ou à 25 cents la boîte, ces pilules rouges ne sont pas nos Pilules Rouges du Dr. Coderre, ce sont de dangereuses imitations. Refusez-les. Les Pilules Rouges du Dr. Coderre sont toujours vendues en petites boîtes contenant 50 Pilules Rouges chaque. Si votre marchand ne les a pas, envoyez-nous 50c en timbres pour une boîte ou \$2.50 par lettre enregistrée ou mandat-poste pour 6 boîtes. Nous les envoyons au Canada et aux États-Unis, pas de douane à payer. Adressez: COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAIN, Boite 2306, Montréal.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS
Cour Supérieure.—District d'Ottawa.

Ottawa, à savoir: THOMAS No. 442. HOBBS, du canton d'Aylwin, dans le district d'Ottawa, cultivateur, Demandeur; contre les terres et tenements de HENRY HOBBS, du même lieu, Défendeur.

Saisies comme appartenant au dit défendeur, à savoir:

- 1° La moitié indivise du lot No un (1), rang B dans le dit canton de Wright, dans le dit district d'Ottawa.
- 2° La moitié indivise du lot No cinquante-deux (52), du septième rang du canton d'Aylwin, dit district d'Ottawa, maintenant connu officiellement le plan et livre de renvois officiels pour les dits cantons, comme les lots 52a, 52b et 52c—avec toutes les bâtisses et améliorations ci-dessus.

Pour être vendues au bureau d'enregistrement, en la cité de Hull, le VINGT-CINQUIÈME jour de JUILLET prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

COUTLEE & WRIGHT.
Bureau du Shérif, Shérif
Hull, 21 juin 1899.

RICHELIEU HOTEL

Mme. A. LAFOND & Co.
PROPRIÉTAIRES.
MONTREAL.

Quand vous allez en quelque part, soit en bateau ou en chemin de fer, achetez vos billets à l'avance au bureau du Pacifique, No 154 rue Principale, Hull. Billets vendus pour n'im porte quelle station du Canada et des États-Unis.

O. R. N. Co

STEAMER EMPRESS
Se rend tous les jours à Grenville et fait un raccordement avec le Str. Sovereign pour Montréal, et saute les rapides Lachine.

Excursions, du lundi, mercredi et samedi, sur l'Empress 50c.

STEAMER VICTORIA
Pour Thurso et points intermédiaires; quitte à 5 p. m. Bon bateau pour excursion de l'après-midi. S'adresser à bord au capt. McGowan.

Pour d'autres informations concernant les excursions au clair de la lune, excursions des écoles du dimanche etc., s'adresser au Capt., Robertson, au Quai de la Reine.

Bureaux des billets, E. C. Arnoldi, 91 rue Sparks et E. King, 27 rue Sparks.

R. W. SHEPHERD,
Directeur-Gérant.

HOTEL CECIL, OTTAWA

Complètement remis à neuf sous l'intelligente direction de M. C. H. Genslinger. Chauffage à la vapeur, l'éclairage électrique, les bains en porcelaine et toutes les améliorations les plus modernes. Cet hôtel est situé sur la rue Wellington, au centre de la ville et à proximité des édifices du Parlement. Le public voyageur est cordialement invité. Taux modérés.

C. H. Genslinger,
Prop.

BILODEAU & RENAUD

Comptables et auditeurs
Liquidateurs Affaires en faillite
15 ST JAMES ST., 15!
MONTREAL

CHEMIN DE FER OTTAWA & GATINEAU

Le Service des Trains d'Été commencera

Lundi, le 15 Mai, 1899.

No 1 Quitte Hull...@ 5.27 p. m.
No 2 Arrive à Hull...@ 8.53 a. m.
No 3 Quitte Hull...@ 8.20 a. m.
No 4 Arrive à Hull...@ 6.40 p. m.
No 5 Quitte Hull...@ 1.38 p. m.
No 6 Arrive à Hull...@ 8.0 p. m.
No 7 Quitte Hull...@ 9.35 a. m.
No 8 Arrive à Hull...@ 7.33 p. m.

Nos. 1 et 2 Tous les jours, dimanches exceptés.

Nos. 3 et 4 Tous les jours Samedis et Dimanches exceptés.

Nos. 5 et 6 Samedis seulement.

Nos. 7 et 8 Dimanches seulement.

Pour billets et autres informations s'adresser à N. Pagé, Agent des billets, 154 rue Principale, Hull, ou au No. 31 Central Chambers, Ottawa.

P. W. RESSEMAN,
Surintendant Général.

HOTEL RIENDEAU

Place Jacques-Cartier, Montréal
Cet hôtel, sous la direction de M. Jos. Riendeau offre tous les avantages possibles et est l'un des hôtels les plus confortables.

Nous engageons nos amis de la capitale et de Hull à visiter l'hôtel Riendeau quand les affaires les appellent à Montréal. Ils n'auront qu'à s'en féliciter.

HOTEL JACQUES-CARTIER

21, 23, 25, 27
Place Jacques-Cartier Montréal
J. B. BUREAU & Co., Propriétaires.
Cet élégant hôtel situé sur la place du même nom, au centre de la ville, à proximité des magasins de gros, de détail et des places d'assemblées. Accessible aux différentes gares de chemin de fer, et débarrassé de bateaux à vapeur par les chars électriques qui passent à la porte. Cet hôtel est recommandable aux personnes qui visitent Montréal. Quoique situé au centre de la ville, il est échappé du bruit que l'on entend sur les grandes rues. Cet hôtel est tenu sur le plan Américain et Européen. Tout l'aménagement est ce qu'il y a de plus moderne, et de meilleur goût.

Cuisine française et service parfait.
PRIX MODÉRÉS
MONEY To PATENT Good Ideas may be secured by our aid. Address THE PATENT RECORD, Baltimore, Md.